



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/79/Add.69
8 November 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по правам человека

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг)

1. На своих 1535-м и 1536-м заседаниях, состоявшихся 23 октября 1996 года, Комитет по правам человека рассмотрел доклад, касающийся Гонконга (CCPR/C/117), представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со специальным решением Комитета (CCPR/C/79/Add.57). Впоследствии Комитет утвердил 1/ следующие замечания:

1/ На своем 1556-м заседании (пятьдесят восьмая сессия), состоявшемся 6 ноября 1996 года.

GE.96-19007 (R)

А

2. Комитет выражает удовлетворение по поводу присутствия при обсуждении доклада делегации высокого уровня, в которую входит большое число официальных должностных лиц правительства Гонконга. Он выражает свою признательность представителям государства-участника за высокое качество представленного доклада и за подробные и откровенные ответы членов делегации на устные и письменные вопросы. Комитет с удовлетворением отмечает, что такая информация позволила ему провести весьма конструктивный диалог с государством-участником.

3. Комитет также выражает удовлетворение по поводу присутствия большого числа представителей неправительственных организаций Гонконга. Информация, представленная этими НПО, в значительной степени содействовала пониманию Комитетом положения в области прав человека в Гонконге.

В

4. На своем 1453-м заседании, состоявшемся 20 октября 1995 года, Комитет 2/ определил вопросы, касающиеся обязательств Гонконга по представлению докладов после передачи 1 июля 1997 года суверенитета Китайской Народной Республике. Он напомнил, что при рассмотрении случаев расчленения государств - участников Международного пакта о гражданских и политических правах Комитет придерживается мнения, согласно которому договоры о правах человека относятся к территории, и государства продолжают быть связанными обязательствами, предусмотренными в Пакте, участниками которого стали государства-предшественники. Как только люди, проживающие на какой-либо территории, начинают получать защиту на основании Международного пакта о гражданских и политических правах, в такой защите им не может быть отказано в силу простого расчленения этой территории или перехода ее под юрисдикцию другого государства или нескольких государств 3/.

5. Комитет повторяет, что в том что касается Гонконга, факт заключения и само содержание Совместной декларации правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и правительства Китайской Народной Республики не создают для

2/ Заявление Председателя от имени Комитета по правам человека (зачитано Председателем Комитета на 1453-м заседании 20 октября 1995 года), содержащееся в документе CCPR/C/79/Add.57.

3/ См. документы CCPR/C/SR.1178/Add.1, CCPR/C/SR.1200, CCPR/C/SR.1201 и CCPR/C/SR.1202.

Комитета необходимость полагаться исключительно на вышеизложенные юридические выкладки. В этом отношении Комитет указал, что стороны Совместной декларации согласились с тем, что все положения Пакта, которые распространяются на Гонконг, будут оставаться в силе после 1 июля 1997 года. Эти положения включают в себя процедуры представления докладов на основании статьи 40. Поскольку требования относительно представления докладов на основании статьи 40 будут продолжать оставаться для Гонконга в силе, Комитет по правам человека полагает, что он будет продолжать получать и рассматривать доклады по Гонконгу.

6. Соответственно Комитет готов признать намерение сторон Совместной декларации, в том что касается Гонконга, и в полной мере сотрудничать со сторонами Совместной декларации в поиске необходимых путей достижения этих целей.

С. Предложения и рекомендации

7. Комитет настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (Гонконг) принять все необходимые меры по обеспечению эффективного и постоянного применения положений Пакта на территории Гонконга в соответствии с положениями Совместной декларации и Основного закона.

8. Комитет напоминает правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о его сохраняющейся ответственности за обеспечение населению Гонконга прав, защищаемых Пактом, и за выполнение своих обязательств по Пакту, включая, в частности, обязательства, предусмотренные статьей 40; в этой связи он просит правительство Соединенного Королевства представить до 30 июня 1997 года доклад о положении в области прав человека на территории Гонконга.
